Request for a preliminary ruling from the Cour de cassation (France) lodged on 23 November 2015 — A-Rosa Flussschiff GmbH v Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (URSSAF), Sozialversicherunganstalt des Kantons Graubünden (Social Insurance Institution for the Canton of Graubünden)

(Case C-620/15)

(2016/C 048/24)

Language of the case: French

Referring court

Cour de cassation

Parties to the main proceedings

Appellant: A-Rosa Flussschiff GmbH

Respondents: Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales d'Alsace (URSSAF), Sozialversicherunganstalt des Kantons Graubünden (Social Insurance Institution for the Canton of Graubünden)

Question referred

Is the effect of an E 101 certificate issued, in accordance with Articles 11(1) and Article 12a(1a) of Regulation (EEC) No 574/72 of 21 March 1972 fixing the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons, to self-employed persons and to the members of their families moving within the Community, (1) by the institution designated by the competent authority of the Member State whose social security legislation remains applicable to the situation of the employee, binding, first, on the institutions and authorities of the host Member State and, secondly, on the courts of that Member State, where it is found that the conditions under which the employee carries out his activity clearly do not fall within the material scope of the exceptions set out in Article 14(1) and (2) of Regulation No 1408/71? (2)

Request for a preliminary ruling from the Cour de cassation (France) lodged on 23 November 2015 – W and Others v Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko

(Case C-621/15)

(2016/C 048/25)

Language of the case: French

Referring court

Cour de cassation

Parties to the main proceedings

Applicants: W and Others

Defendant: Sanofi Pasteur MSD SNC, Caisse primaire d'assurance maladie des Hauts-de-Seine, Caisse Carpimko